

**FREE STATE PROVINCE**

# **PROVINCIAL GAZETTE**

---

# **PROVINSIALE KOERANT**

**PROVINSIE VRYSTAAT**

*Published by Authority*

*Uitgegee op Gesag*

---

No. 149

**BLOEMFONTEIN, 31 MARCH 2011**

**BLOEMFONTEIN, 31 MAART 2011**

<b>OFFICE OF THE PREMIER</b>	<b>KANTOOR VAN DIE PREMIER</b>
<b>No. 2</b>	<b>No. 2</b>
<b>31 March 2011</b>	<b>31 Maart 2011</b>
It is hereby notified that the Premier has assented to the following Act which is hereby published for general information:-	Hierby word bekend gemaak dat die Premier die onderstaande Wet bekragtig het, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:-
<b>No. 2 of 2011 : Special Adjustment Appropriation Act, 2011</b>	<b>No. 2 van 2011 : Spesiale Aansuiweringsbegrotingswet, 2011</b>

## ACT

**To appropriate adjusted amounts of money for the requirements of the Province in respect of the financial year ending on 31 March 2011.**

**BE IT ENACTED** by the Provincial Legislature of the Free State Province, as follows:-

*(English text assented to and signed by the Premier.)*

5

**Appropriation of adjusted amounts of money for requirements of the Province.**

1. Subject to the provisions of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), there are hereby appropriated out of the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in respect of the financial year ending 31 March 2011, as a charge to the Provincial Revenue Account, the adjusted amounts of money as set out in the Columns under "Details of adjusted appropriation" in the Schedule.

10

15

**Short title**

2. This Act shall be called the Special Adjustment Appropriation Act, 2011.

## WET

Tot bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir die behoeftes van die Provinsie ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2011 eindig.

**DAAR WORD BEPAAL** deur die Provinsiale Wetgewer van die Provinsie Vrystaat, soos volg:-

*(Engelse teks deur die Premier bekragtig en geteken.)*

5

### **Bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir behoeftes van die Provinsie**

10

1. Behoudens die bepalings van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), word daar hierby uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2011 eindig, ten laste van die Provinsiale Inkomsterekening, die aangesuiwerde bedrae geld soos uiteengesit in die Kolomme onder "Besonderhede van aangesuiwerde begroting" in die Bylae bewillig.

15

### **Kort titel**

2. Hierdie Wet heet die Spesiale Aansuiweringsbegrotingswet, 2011.

**SPECIAL ADJUSTMENT APPROPRIATION ACT, 2011**

**SCHEDULE**

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Details of Vote			Details of adjustment appropriation					
Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments			Transfers and subsidies to	Payments for capital assets	Payments for financial assets
			Compensation of employees	Goods and Services	Others			
7	<b>Social Development</b> <i>Aim: To meet the human social needs of the poor and vulnerable communities through an inter-sectoral and integrated developmental social services</i>  2 Social Welfare Services	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
				3 820			( 3 820)	
				3 820			( 3 820)	
8	<b>Co-operative Governance and Traditional Affairs</b> <i>Aim: Developmental local governance and traditional leadership.</i>  2 Local Governance	23 000				23 000		
		23 000				23 000		
10	<b>Police, Roads and Transport</b> <i>Aim: To contribute towards the creation of a prosperous Free State through the facilitation of the provision of sustainable community safety, mobility and road infrastructure</i>  6 Roads Infrastructure	3 011					3 011	
		3 011					3 011	

**SPESIALE AANSUIWERINGSBEGROTINGSWET, 2011**

**SKEDULE**

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Besonderhede van Begrotingspos		Besonderhede van aangesulwerde begroting						
Vote	Titel	Totaal per Begrotingspos en Hoofindeling	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betalings ten opsigte van kapitaal bates	Betalings ten opsigte van finansiale bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere en Dienste	Anders			
7	<b>Maatskaplike ontwikkeling</b>  <i>Doel: Om aan die menslike en sosiale behoeftes van die behoeftige en kwesbare gemeenskappe te voorsien deur 'n intersektorale en geïntegreerde maatskaplike ontwikkelingsdiens.</i>  2 Maatskaplike Welsynsdienste	R'000	R'000	R'000 3 820	R'000	R'000	R'000 (3 820)	R'000
8	<b>Samewerkende Regering en Tradisionale Sake</b>  <i>Doel: Ontwikkelende plaaslike regering en tradisionele leierskap.</i>  2 Plaaslike Regering	23 000				23 000		
10	<b>Polisie, Paaie and Vervoer</b>  <i>Doel: Om by te dra tot die skep van 'n welvarende Vrystaat deur die fasilitering van die voorsiening van volhoubare gemeenskapsveiligheid, mobiliteit en padinfrastruktuur.</i>  6 Padinfrastruktuur	3 011					3 011	
		3 011					3 011	

**SPECIAL ADJUSTMENT APPROPRIATION ACT, 2011**

**SCHEDULE**  
(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Details of Vote			Details of adjustment appropriation					
Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments			Transfers and subsidies to	Payments for capital assets	Payments for financial assets
			Compensation of employees	Goods and Services	Others			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
13	<b>Human Settlement</b> <i>Aim: To manage housing delivery, development of integrated human settlements</i>	( 263 000)				( 263 000)		
	3 Housing Development <i>Of which conditional grant</i> <i>Integrated Housing and Human Settlement</i>	( 263 000)				( 263 000)		
	Less: Stopping of allocation in terms of section 17 of the Division of Revenue Act, 2010 (Act No. 1 of 2010) as amended					( 263 000)		

**SPEZIALE AANSUWERINGSBEGROTINGSWET, 2011**

**SKEDULE**

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Besonderhede van Begrotingspos		Besonderhede van aangesulwerde begroting						
Vote	Titel	Totaal per Begrotingspos en Hoofindeling	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betalings ten opsigte van kapitaal bates	Betalings ten opsigte van finansiële bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere en Dienste	Anders			
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
13	<b>Menslike Nedersettings</b>	R'000 ( 263 000)				R'000 ( 263 000)		
	<i>Doel: Om die lewering van behuising en die ontwikkeling van geïntegreerde menslike nedersetting te bestuur</i>							
	3 Behuisingsontwikkeling	( 263 000)				( 263 000)		
	<i>Waaronder</i>							
	<i>Voorwaardelike Toelae</i>							
	<i>Geïntegreerde Behuising en Menslike Nedersettings</i>							
	<i>Minus:</i>							
	Stop van toelae ingevolge artikel 17 van die "Division of Revenue Act", 2010 (Wet No. 1 van 2010)					( 263 000)		